

Рассылается по списку

ED/BIE/CONFINTED 47/5
Женева, 19 февраля 2004 г.
Оригинал: французский

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ
ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБРАЗОВАНИЮ

Сорок седьмая сессия

Международный центр конференций, Женева
8-11 сентября 2004 г.

**«КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ВСЕЙ МОЛОДЕЖИ:
ВЫЗОВЫ, ТЕНДЕНЦИИ И ПРИОРИТЕТЫ»**

ОБЩЕЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ 47-ОЙ СЕССИИ МКО

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ РАМКИ

Организуемая МБП 47-ая сессия Международной конференции по образованию по теме «Качественное образование для всей молодежи: вызовы, тенденции и приоритеты» будет проходить в Женеве с 8 по 11 сентября 2004 г.

В письменном приглашении Генеральный директор ЮНЕСКО подчеркивает значение этой темы с учетом серьезной озабоченности, которую представляет во всем мире образование молодых людей в возрасте от 12 до 18/20 лет. Эта проблематика стала неотъемлемой от проблематики образования для всех, которая совершенно очевидно не может ограничиваться начальным образованием. Как было подчеркнуто на Форуме в Дакаре, его следует рассматривать как трамплин, а не как цель, к достижению которой следует стремиться. Демократическое участие в социальном и экономическом развитии требует доступа к качественному среднему образованию для очень большого числа граждан.

Проблематика качественного образования для всей молодежи также непосредственно связана, с одной стороны, с целями 3 и 6, принятых в Дакаре Рамок действий, а с другой стороны, с теми целями Декларации тысячелетия, утвержденными 8 сентября 2000 г. Генеральной ассамблеей ООН, которые более конкретно касаются развития и ликвидации нищеты, охраны нашей общей окружающей среды, прав человека, демократии и надлежащего управления, защиты уязвимых групп и удовлетворения особых потребностей Африки.

Благодаря своему глобальному и межрегиональному характеру МКО повышает реальную ценность анализа и перспектив действий, особенно после ее 45 и 46 сессий. Этот аспект позволяет также углубить и расширить положительные результаты многочисленных недавних совещаний, проходивших во всех регионах мира как на национальном, так и на региональном или международном уровнях. В качестве примера можно сослаться на совещания экспертов, организованные под эгидой ЮНЕСКО в Буэнос-Айресе (Аргентина) в 2000 г. и в Пекине (Китай) в 2001 г., Международную конференцию в Маскате (Оман) по среднему образованию (2002 г.), первую Конференцию по среднему образованию в Африке в 2003 г. в Кампале (Уганда), организованную Всемирным банком и АДЕА, а также совещание министров образования ОЭСР в марте 2004 г. в Дублине (Ирландия). На всех этих совещаниях рассматривались вопросы доступа, справедливости и качества среднего образования.

47-ая сессия МКО проходит в особенно благоприятный период, поскольку после Всемирной встречи на высшем уровне в целях устойчивого развития (Йоханнесбург 2002 г.) Генеральная ассамблея ООН (Резолюция 57/254) объявила десятилетний период, начинающийся 1 января 2005 г. Десятилетием образования в интересах устойчивого развития и назначила ЮНЕСКО ведущим учреждением в вопросах его проведения. Это Десятилетие преследует цель содействия образованию в качестве основы общества, более пригодного для человечества, и включению устойчивого развития в систему школьного образования на всех уровнях.

Из всех проведенных аналитических работ представляется, что проблематика образования молодых людей в возрасте от 12 до 18/20 лет не может ограничиваться вопросом формального среднего образования в обычном значении этого термина. По сравнению с другими возрастными группами молодые люди представляют специфические проблемы, в частности потому, что образование, которое они могли бы получить, будет для большинства из них образованием «вступления их в жизнь». Как подчеркнул Генеральный директор ЮНЕСКО на Конференции 2002 г. в Омане, становится ясно, что среднее образование не только должно развиваться для того, чтобы удовлетворить растущий спрос, но и требует переопределения, обновления и улучшения, чтобы выполнять функции, которые на него возложены, а именно готовить обучаемых – как в формальной, так и в неформальной обстановке – к высшему образованию, к миру труда, и что, возможно, еще более важно, к ответственной гражданственности в мире, переживающем изменения. Приоритет следует уделять не только обновлению содержания, методов и структур среднего образования, но и улучшению подготовки преподавателей и руководителей учебных заведений, с тем чтобы они могли лучше выполнять свою роль, выступая, в частности, в качестве советников и наставников для подростков.

Общее введение

Сегодня половина населения земли имеет возраст мене 25 лет: в мире насчитывается наиболее многочисленное поколение молодых людей, чем когда-либо. Фактически более 1 миллиарда людей имеют возраст от 15 до 24 лет, и большинство из них живет в наименее развитых странах. Это также первое поколение молодых людей, которому пришлось расти под тенью ВИЧ/СПИДа. По оценкам Фонда ООН в области народонаселения, в 2020 г. 87% молодежи мира будет проживать в развивающихся странах. Развитые страны, со своей стороны, столкнутся с демографической проблемой все более стареющего населения. Каким образом удастся Северу и Югу решить проблемы миграционных потоков, которые, по всей видимости, лишь усугубятся? Какие последствия будут иметь эти явления на системы образования как Севера, так и Юга? Можно ли представить какое-либо место на планете, на которой мы живем, где удастся жить и решать проблемы, связанные с глобализацией, обладая в качестве багажа лишь начальным образованием?

«Что после начального образования?» Этот вопрос был в центре дискуссий на одном из стратегических заседаний, организованных в ходе Дакарского форума в 2000 г. Обеспечение всеобщего начального образования (для детей от 6 до 12/13 лет) фактически представляет собой лишь первый этап вызова, который брошен всем системам образования. Представляется, что «успех усилий по увеличению охвата начальным образованием подводит к дверям средней школы тысячи достаточно подготовленных к ней подростков, и необходимо изыскать средства, включая подготовку большего числа преподавателей, чтобы принять этих детей в среднюю школу¹». Все государства-члены ЮНЕСКО сталкиваются с серьезными проблемами с точки зрения доступа к образованию и справедливости, а также подготовки подростков и молодых людей в возрасте от 12 до 18/20 лет. Однако качество этого образования вызывает все больше и больше озабоченности. Фактически «молодым людям необходимо основательное образование, а не просто места в школах, где учебные программы и методы преподавания давно устарели²», и представляется, что существующие модели формального среднего образования в действительности не соответствуют ни реальности начала XXI века, ни образовательным потребностям молодежи. Молодежь по большей мере открывает вселенную фрагментированных по различным дисциплинам знаний (языки, математика, история, география, естественные науки, социальные науки и т. д.). Что же они в действительности выучивают? И полезно ли им это при вступлении в активную жизнь, в мир труда и общество?

Ряд вопросов, касающихся образования молодежи, очевидно не нов, и ЮНЕСКО, в частности, занимается ими на протяжении многих десятилетий. Еще в 1972 г. в своем докладе «Учиться быть» Международная комиссия по развитию образования упоминала в частности в своих элементах современных стратегий, что концепция общего образования должна быть расширена с тем, чтобы эффективно включать область социально-экономических, технических и общих практических знаний³, и что образование следует давать и получать множеством способов, и важно не то, какой

¹ Всемирный форум по образованию, Заключительный доклад ЮНЕСКО 2000 г., стр. 31

² там же

³ Международная комиссия по развитию образования «Учиться быть» 1972 г., ЮНЕСКО-Файяр, стр. 220

дорогой шел учащийся, а что он выучил и приобрел⁴. За прошедшие 30 лет и в ходе последнего десятилетия, возможно, были достигнуты определенные успехи в вышеуказанных направлениях, однако актуально ли последующее размышление? «Осмелимся ли мы сказать, что «так называемое среднее образование» является своего рода заброшенной областью в теоретическом осмыслении образования? Такое образование вызывает немало критики и порождает немало разочарований»⁵. А ведь именно в возрасте от 12 до 18/20 лет для каждого в основном складываются определяющие перспективы на всю жизнь.

Международная конференция по образованию обеспечивает основу и прекрасную возможность для обсуждения этих вопросов и совместного поиска решений. Она – в качестве всемирной конференции министров образования – фактически представляет собой уникальный форум не только для констатации озабоченности и проблем, но и для открытия другой перспективной практики и даже для стимулирования разработки более пригодной политики в области образования. Фактически во многих странах как Севера, так и Юга существуют новые новаторские направления анализа и действий, а также перспективы решений, которыми бы следовало поделиться, о которых следует информировать и которые необходимо оценить с точки зрения возможности передачи и адаптации в других условиях.

КОНТЕКСТ

Основной документ Конференции (ED/CONFINTED 47/3), который будет направлен государствам-членам и приглашенным организациям самое позднее за 6 недель до начала МКО, будет содержать более глубокое рассмотрение проблематики и основных тем обсуждения на данной 47-ой сессии. Размышления и вопросы, которые следуют ниже, имеют целью лишь представить общие рамки и предложить участникам уже сейчас начать работу в целях активного участия в Конференции.

Десять констатация, мыслей и вопросов

- 1. Число подростков и молодых людей, которые заканчивают начальное образование, очень быстро возрастает.** За последние 50 лет контингент учащихся в средних школах в мире увеличился более, чем в 10 раз. В период с 1990 по 2000 гг. общий показатель охвата средним образованием в мире повысился с 56% до 77,5%, что представляет собой увеличение более, чем на 38%⁶. Этот феномен сопровождается, с одной стороны, значительным демографическим ростом в определенных регионах мира, особенно в бедных, с другой стороны, убежденностью миллионов людей в том, что лишь среднее образование, как представляется, позволит найти работу, обеспечить достойную заработную плату и улучшить условия жизни. Статистические данные действительно показывают связь

⁴ там же, стр. 210

⁵ Международная комиссия по образованию в XXI веке «Сокрытое сокровище», ЮНЕСКО-Одиль Жакоб, стр. 22

⁶ Всемирный доклад по мониторингу образования для всех, ЮНЕСКО 2003 г., стр. 350-351

между уровнем образования и уровнем развития. Так в 20 странах со «слабым человеческим развитием», по которым имеются цифры, общий показатель охвата средним образованием в 2000-2001 гг. составлял 19% (с колебаниями от 5 до 40%); в 59 странах со «средним человеческим развитием» этот показатель составляет 55% (с колебаниями от 21 до 88%), тогда как в 45 странах с «высоким человеческим развитием» такой показатель составил 83% (с колебаниями от 49 до 101%)⁷. Таким образом, естественно, население питает огромную надежду на то, что каждый подросток продолжит обучение и получит полное или неполное среднее образование в целях развития всех талантов, улучшения качества жизни, избежания нищеты, включения в активную жизнь и вклада в развитие.

2. **Однако в то же время как в богатых, так и в бедных странах заметно растущее неудобство как** в структурах, цель которых - формирование элит, так и в тех, которые предназначены для новых социальных слоев, получающих доступ к среднему образованию, либо в случае подростков и молодых людей, которые не включены в систему образования. Утрата доверия связывается с довольно широко распространенным ощущением снижения уровня достижений учащихся средних учебных заведений во всех регионах мира. Даже если это снижение уровня достижений не очевидно, поскольку нет достаточного числа научных исследований, а имеющиеся вызывают возражения, нет никакого сомнения в том, что образование молодежи в различных нынешних формах среднего образования более не удовлетворяет ни отдельных лиц, ни общества нигде в мире. Эта общая болезнь, даже если она представляет важные нюансы по регионам и различным группам населения, по-видимому, связана с огромной трудностью в определении и удовлетворении исключительно разнообразных образовательных потребностей подростков и молодежи в мире, характеризующемся одновременно взаимозависимостью и растущим неравенством. В мире существует относительно широкий консенсус в отношении того, что образовательные потребности в целях глобализации с человеческим лицом связаны с приобретением **способности учиться на протяжении всей жизни**. Жизнь будет все более и более долгой с чередующимися периодами подготовки, работы и безработицы. Она будет также связана с более высокими рисками маргинализации или изоляции от всех плодов экономического роста. Представляется также, что целые регионы будут еще больше страдать от глобальных пандемий, не всегда желаемой географической мобильности и роста миграции, а также от других явлений, которые еще пока трудно определить. ВИЧ/СПИД, например, создает специфические потребности с точки зрения компетенции, поскольку необходимо не просто приобретение знаний, а изменение поведения. То же самое касается устойчивого развития и «жизни вместе в мире».
3. **В определенных случаях эта ситуация приводит к тому, что вновь ставится под вопрос сам смысл формального образования, его ценность в качестве средства вступления в мир труда и обеспечения вклада в устойчивое развитие, в социальное единство и строительство мира.** Некоторые исследователи даже задаются вопросом, имеют ли смысл финансовые и организационные меры, а также усилия семьи для обеспечения всеобщего школьного обучения в его нынешней

⁷ Доклад о человеческом развитии, 2003 г., ПРООН, стр. 270-273

форме, особенно после начального. В частности, остается трудным «обучение желанию жить вместе». Физическое насилие в школах все больше распространяется равным образом среди девочек и в самых различных ситуациях. Следовало бы задаться вопросом, не является ли это в определенных случаях реакцией на образование, которое, с одной стороны, рассматривается как слишком удаленное от потребностей подростков и молодежи, а с другой стороны, далеко не гарантирует места в наиболее динамичных секторах глобальной или локальной экономики. В наиболее бедных регионах, в частности, образование представляется слишком далеким от того, чтобы стать рычагом местного развития и глобальной интеграции.

4. **Тем не менее, семьи, общины и государственные органы по-прежнему предпринимают большие усилия для поддержания процесса школьного обучения на протяжении более долгого времени, то есть за пределами начального образования.** Возникает вопрос, должно ли это обучение проходить в тех типах заведений, которые были изобретены и систематизированы в XVIII веке и в первой части XIX века. Образовательные системы фактически создавались и развивались в условиях, характеризующихся национальной экономикой и национальными государствами, еще значительным сельским населением, а также относительно ограниченными и однообразными требованиями в отношении демократизации. Нынешние требования одновременно более глобальны и разнообразны при совершенно других структурах семьи, коммуникации и информации. Рамки действий, принятые в Дакаре, ставят в цели 3 задачу обеспечить, чтобы образовательные потребности всех молодых людей и взрослых удовлетворялись на основе равного доступа к соответствующим программам обучения, а также приобретения жизненных навыков⁸. Однако здесь нет ответа на такие важные вопросы, как: Учиться, чтобы научиться чему? Где? В течение какого времени? Как? С какими преподавателями?
5. **Центральные правительства и государственные органы в общем со своей стороны делают все, что могут, чтобы предоставить возможности обучения все большему числу подростков и молодых людей, которые хотят получать подготовку или не имеют другого пути к социальной интеграции как через учебные заведения.** В отсутствие альтернатив многие страны, которые сталкиваются со всё большим и большим числом молодежи, завершившей начальное образование, вкладывают все большие средства в процесс умножения колледжей, лицеев, средних школ или общинных колледжей. В то время когда во многих развитых странах ставится под вопрос традиционное и техническое среднее образование, заведения такого типа создаются и множатся в странах Юга. И хотя почти везде существует «надлежащая политика» и «надлежащая практика», они мало известны, и не проводилось достаточно анализов в отношении их значения в различных контекстах их создания. Можно ли изобрести новые модели образования подростков и молодежи в бедных странах с растущим населением, или требуется преодолеть все этапы, уже пройденные богатыми странами? Или, может быть, импортировать новые концепции для образования подростков и молодежи, которые разрабатываются в определенных богатых странах, например, концепцию

⁸ Всемирный форум по образованию, Заключительный доклад, ЮНЕСКО, 2000 г., стр. 43

различных форм «центров обучения», абстрагируясь от истории и социально-экономической обстановки, в которых они зародились?

- 6. Вопрос о характеристиках, предлагаемого после начального образования, особенно важен в случае стремления к высокому качеству образования для обоих полов и для «вновь прибывших».** Молодые люди из стран или семей, в которых не имеется истории длительного и хорошо установившегося школьного обучения, сталкиваются с многочисленными и разными проблемами интеграции и обучения в традиционных учебных заведениях общего или технического среднего образования. Во всем мире имеется озабоченность, в частности, в отношении доступа, справедливости и качества образования девочек и девушек, однако констатируется, что в некоторых регионах все больше и больше проблем вызывает подготовка мальчиков. В качестве объяснения можно выдвинуть целый ряд культурных или экономических причин, однако трудности, по-видимому, всегда связаны с ощущением неадекватности или даже пропасти между образовательными потребностями молодежи и реагированием на них систем. Многие молодые люди, которые приходят в среднюю школу, фактически более не соответствуют «школьному стандарту» среднего ученика. Иногда даже констатируется, что системы образования, их структура и функционирование могут стать источником маргинализации и отчуждения. В более широком плане возникает вопрос: Что может сделать образование для борьбы против нищеты и содействия социальной целостности? Возможно, что в этих различных областях существуют «надлежащая политика» и «надлежащая практика». Каковы же они? Можно ли их передать, и поддаются ли они распространению?
- 7. Существует международный консенсус в отношении того, что центральные правительства и государственные органы должны и далее вести активную работу по регламентации образования подростков и молодежи, т. е. по определению стандартов и систем контроля.** Никто больше не ставит под вопрос роль правительств в определении целей и задач качественного образования для всей молодежи. Тем не менее, продолжаются подспудные дискуссии, и имеются расхождения мнений в отношении того, каким образом правительства должны устанавливать цели и задачи этого образования. Должны ли они и далее поступать, каждое со своей стороны, как и в период национальных правительств с «закрытыми» границами или осуществлять это на основе все более широкого сотрудничества? Можно ли определить всемирные «стандарты» достижений или желаемых компетенций? А может быть, наоборот, политически и социально удобно для глобализации с человеческим лицом определить компетенции для различных групп или категорий стран (развитых/развивающихся, богатых/бедных и т. д.)? Можем ли мы оценивать достижения по сравнению с концепцией и общими нормами, характеризующими качество образования для всех подростков и молодых людей? Желательно ли это? Разумно ли думать, что можно решить проблемы самостоятельно перед лицом планетарных вызовов, которыми являются нищета, угрозы окружающей среде, социальному единству или строительству мира?
- 8. Существует также консенсус в отношении того, что центральные правительства не могут, как ранее, обеспечивать функционирование систем образования вообще и конкретных форм образования для подростков и**

молодежи. Вопрос «надлежащего управления» образованием, основанного на политическом и социальном диалоге, стал центральным, и в качестве стратегии, лучше адаптированной для достижения этой цели, представляется создание или расширение новых партнерств. Надлежащее управление, в частности, касается организации «управления» в образовании и руководство им по отношению к территориям (централизация или децентрализация), к самой власти (при большем или меньшем участии различных действующих лиц) и к финансированию (кто должен финансировать что в конкретном случае образования после начального уровня)? В этом отношении возникает несколько вопросов: Необходимы ли партнерства на всех уровнях? Может ли частный сектор сыграть конкретную роль в отношении среднего образования? Какую? Через какие механизмы? Начать ли привлекать в качестве партнеров самих обучаемых?

9. Международные партнерства и партнерства между различными действующими лицами на национальном уровне абсолютно необходимы, чтобы гарантировать качественное образование для всей молодежи. Принимая Рамки действий в Дакаре, международное сообщество заявило, что «отсутствие средств не мешает ни одной стране, серьезно решившей обеспечить образование для всех, достичь этой цели»⁹. Однако финансирование качественного образования для всей молодежи все еще не обеспечено. Большинство двусторонних финансирующих учреждений уже давно поставило задачу делать взносы на цели развития на уровне 0,7% своего валового национального продукта. Однако большинство из них за исключением Северных стран не достигли этой цифры, а имеющие ресурсы в первую очередь выделяются на начальное и неформальное образование. Некоторые страны зачастую продолжают делать пропорционально явно более крупные инвестиции в высшее образование, чем в среднее образование, которое поэтому все еще представляется в качестве «бедного родственника» систем образования. Более того, в случае пост-начального образования все большее значение принимают другие партнерства. В качестве полноправных партнеров следует рассматривать средства информации, разработчиков дидактических материалов, программ образования и содержания в Интернете, семьи и самих учащихся. Возникающий сегодня вопрос – это не их признание как таковых или их законности, а их продуктивное и творческое объединение в системе надлежащего управления. Как создать условия и методологии диалога и действий с тем, чтобы с пользой объединить все стороны, участвующие в образовании подростков и молодежи? Как создать такие партнерства и повседневно руководить ими?

10. И, наконец, новые технологии и другие альтернативы в области образования не приведут к успеху в решении вопроса о гарантии права на качественное образование для всей молодежи, если не будет адекватного участия со стороны преподавателей. После периодов определенного восхищения в связи с появлением многих технологий сегодня никто не сомневается в необходимости одновременно использовать и иметь возможность рассчитывать на помощь хорошо подготовленных преподавателей, которые получают достаточное вознаграждение и способны следить за процессом эволюции знаний и самой их структуры, располагая необходимыми компетенциями для учета растущей взаимозависимости, которая

⁹ там же, стр. 44

касается не только мира, но и школы. Критерии первоначальной подготовки, набора, включения в педагогический коллектив и усовершенствования в ходе работы касаются всех преподавателей, но особенно тех, кто работает на пост-начальном уровне. Некоторые дисциплины, по которым получили подготовку преподаватели, исчезают, однако преподаватели остаются, и им нужно найти новое место и новые функции в системе образования. Равным образом, возникают новые дисциплины. Укрепление здоровья, профилактика ВИЧ/СПИДа, половое воспитание, приобретение навыков, необходимых для жизни, которые раньше либо совсем не касались школ, либо касались их очень мало, требуют также различных способов преподавания, базирующихся на прочных человеческих и межличностных отношениях в условиях, когда использование новых технологий не может дать решения. Как определить профиль преподавателей в целях качественного образования для всей молодежи? Как гарантировать обеспечение подготовки? Как контролировать и поддерживать работу преподавателей в случае «новых поколений» и других молодых людей, которые зачастую не отвечают требованиям школы? Как помочь преподавателям и руководителям учебных заведений улучшить жизнь в школах с тем, чтобы предупредить насилие в обществе и школе и бороться с ним?

Не будучи исчерпывающими, вышеприведенные размышления и вопросы, по-видимому, достаточно четко показывают остроту проблем и неотложность принятия эффективных и возможно новаторских мер, чтобы действительно повысить качество образования всей молодежи. Так, во многих системах образования существует **серьезный конфликт между беспокойством и надеждою**, между озабоченностью перед лицом будущих проблем и обязанностью решительно бороться с ними. Что можно сделать, и как за это браться? Каковы риски и тупики нынешних систем? Какова политика и практика, которые приводят к успеху? На какие нажимать рычаги? Вместе с какими партнерами?

Предназначение 47-ой сессии МКО - способствовать углубленному изучению всей этой проблематики в перспективе необходимых действий. Ее основные **задачи** таковы:

- **открыто и углубленно обсудить** ключевые вопросы, связанные с **качеством образования всей молодежи**;
- определить **вопросы, по которым есть консенсус и по которым имеются противоречия, и уроки, которые можно извлечь** в области образовательной политики;
- стимулировать и укреплять **международный диалог** о политике в области образования;
- принять **«Послание к миру»**, а также **«Выводы и предлагаемые действия»**, которые позволят развивать индивидуальные и, особенно, коллективные национальные и международные потенциалы, поставить цели на короткий и длительный период по этим вопросам с тем, чтобы внедрить во всем мире политику в области образования, которая будет лучше адаптирована как к индивидуальными и коллективным потребностям образования молодых людей, так и к социо-экономическим реалиям начала XXI века.

Структура ЮНЕСКО придает МКО **глобальный аспект**, и она должна наилучшим образом использовать то, что представляет собой добавленную стоимость: **межрегиональный аспект**, благодаря которому каждый регион может обогащаться опытом других.

ПРОГРАММА РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

Официальное открытие МКО состоится в среду 8 сентября в 9 ч. 30 мин. Работа Конференции будет проходить в соответствии с Повесткой дня, предварительная версия которой содержится в Приложении I. В конце первой половины дня будет проведена специальная церемония по случаю Международного дня грамотности.

32-ая сессия Генеральной конференции ЮНЕСКО просила МБП и его Совет учесть положительный опыт проведения 46-ой сессии МКО. Таким образом общая структура была сохранена (см. схему в Приложении II), а в организацию и методологию будут внесены некоторые улучшения.

Работа Конференции будет проходить в форме **вступительной дискуссии** на пленарном заседании и **четырёх тематических семинаров**, за которыми последуют **пленарное заседание по подведению итогов** и **заключительная дискуссия** под председательством Генерального директора ЮНЕСКО. Вступительная дискуссия посвящена теме: «Удовлетворение образовательных потребностей молодежи в интересах глобализации с человеческим лицом», а заключительная дискуссия – «Содействие партнерствам в интересах права на качественное образование для всей молодежи».

Центральная проблематика Конференции: «Обеспечение образования молодежи для действий в интересах устойчивого развития, социального единства и строительства мира» будет в основном рассматриваться в ходе **двух пленарных заседаний по подведению итогов**, которые будут проходить после **четырёх тематических семинаров**.

Семинар 1: *Качество образования и равенство между мужчинами и женщинами*

Семинар 2: *Качество образования и социальное включение*

Семинар 3: *Качество образования и компетенции для жизни*

Семинар 4: *Качество образования и ключевая роль преподавателей*

С тем чтобы способствовать максимальному участию делегатов, обмену мнениями и открытой дискуссии, **каждый семинар будет раздвоен** и будет проходить одновременно по той же тематике в двух разных залах (см. предварительную органиграмму 47-ой сессии МКО в Приложении III).

Многие международные и национальные правительственные и неправительственные организации уже проявили интерес и сотрудничают в организации и/или финансировании семинаров.

Как и на 46-ой сессии будет подготовлен **вспомогательный документ** для дебатов на каждом семинаре. Главный документ Конференции (**справочный документ**) обеспечит

концептуальную базу и представит основную проблематику всей МКО. Эти документы будут разосланы не позднее, чем за 6 недель до начала Конференции.

Каждые дебаты и каждый семинар будут организованы в форме **групповой дискуссии** (3-5 человек), в которой может участвовать: один (одна) министр, один (одна) представитель соорганизующего учреждения, а также другие участники и партнеры в области образования (эксперты, преподаватели, представители гражданского общества), отбираемые в зависимости от темы семинара. Дискуссию будет направлять опытный ведущий-организатор; по каждому семинару будет назначен докладчик.

На всех международных встречах министры регулярно высказывают пожелания о том, чтобы на министерских конференциях не допускалось формального и жесткого ритуала, мало способствующего дискуссиям. Как сказал один министр на закрытии последней сессии МКО, хотелось бы не просто поговорить и послушать, но и суметь ответить на вопросы. На 47-ой сессии МКО министры и делегаты получают возможность (между двумя дискуссиями, 4 семинарами и 2 пленарными заседаниями по подведению итогов) действовать широко и активно. Им предлагается выбрать темы, которые особенно их интересуют, и подготовить **краткие выступления**, непосредственно касающиеся обсуждаемой тематики с тем, чтобы иметь возможность реагировать на выступления своих коллег. Кроме того, они смогут, если пожелают, передать в Секретариат письменные материалы, которые будут распространяться в ходе Конференции.

Учитывая положительный опыт 46-ой сессии, Совет МБП решил предложить Конференции не принимать формальной декларации, резолюций или рекомендаций, а лишь **«Послание миру»** и **«Выводы и предлагаемые действия»**. Второй документ, в котором в основном должны быть учтены результаты Конференции, в частности, заключительной дискуссии, соответственно, не может быть подготовлен и разослан заблаговременно. Он будет готовиться в ходе Конференции редакционным комитетом ограниченного состава, в котором будут представлены все избирательные группы.

Как и по случаю 46-ой сессии МКО мы хотели бы **дать министрам возможность выразить свое мнение на подготовительной фазе** МКО, предложив им направить Конференции краткое личное **«ПОСЛАНИЕ»** по обсуждаемой тематике. Эти послания министров в сопровождении фотографий будут опубликованы и переданы участникам Конференции и прессе. Они также будут выведены на сайт МКО в Интернете. Соответствующее письмо будет направлено министрам в начале мая.

Кроме того, МБП желает собрать к 47-ой сессии МКО **«Послания молодежи»** и обращается в этой связи за помощью к Всемирной сети ассоциированных школ ЮНЕСКО.

Было бы также желательно привлечь к интеллектуальной **работе по подготовке** 47-ой сессии МКО по возможности наибольшее число лиц, связанных с образованием. Они могут сделать это, выразив свою озабоченность, представив примеры «надлежащей практики», положительного (или отрицательного) опыта и свою позицию (доклад) по той или иной теме и т. д.

Для этого открыт **форум в Интернете** (на французском, английском и испанском языках) по адресу ice47netforum@ibe.unesco.org. За информацией можно обращаться по

адресу conference@ibe.unesco.org. Можно также связаться с МБП по факсу (41) 22 917 78 01. Самая последняя информация будет доступна на сайте МБП в Интернете <http://ibe.unesco.org>

ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С МКО

В пятницу 10 сентября Генеральный директор ЮНЕСКО вручит лауреатам, избранных из числа педагогов, групп педагогов и учебных заведений **медаль им. Коменского**, учрежденную в 1992 г. совместно Министерством по делам национального образования молодежи и спорта Чешской Республики и ЮНЕСКО в целях поощрения новаторских инициатив и достижений в области педагогической теории и практики.

16. В связи с Конференцией будут проведены следующие мероприятия: выставки, представление программ на сайте Всемирной сети, показ видеоматериалов и т. д. Подробная программа специальных мероприятий будет опубликована в начале Конференции.

ДРУГИЕ СОВЕЩАНИЯ В ХОДЕ МКО

Параллельно с работой Конференции в течение МКО могут быть организованы различные совещания. Подробная программа будет подготовлена в начале июня 2004 г.

ОРГАНИГРАММА МКО

Предварительная органиграмма 47-ой сессии Международной конференции по образованию содержится в Приложении III. Время работы (кроме первого дня) - с 10 до 13 и с 15 до 18 часов.

ДОКУМЕНТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

Предварительный перечень документов Конференции содержится в Приложении IV.

РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ КОНФЕРЕНЦИИ

Рабочих языков Конференции шесть: английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский; это касается пленарных заседаний и дискуссий.

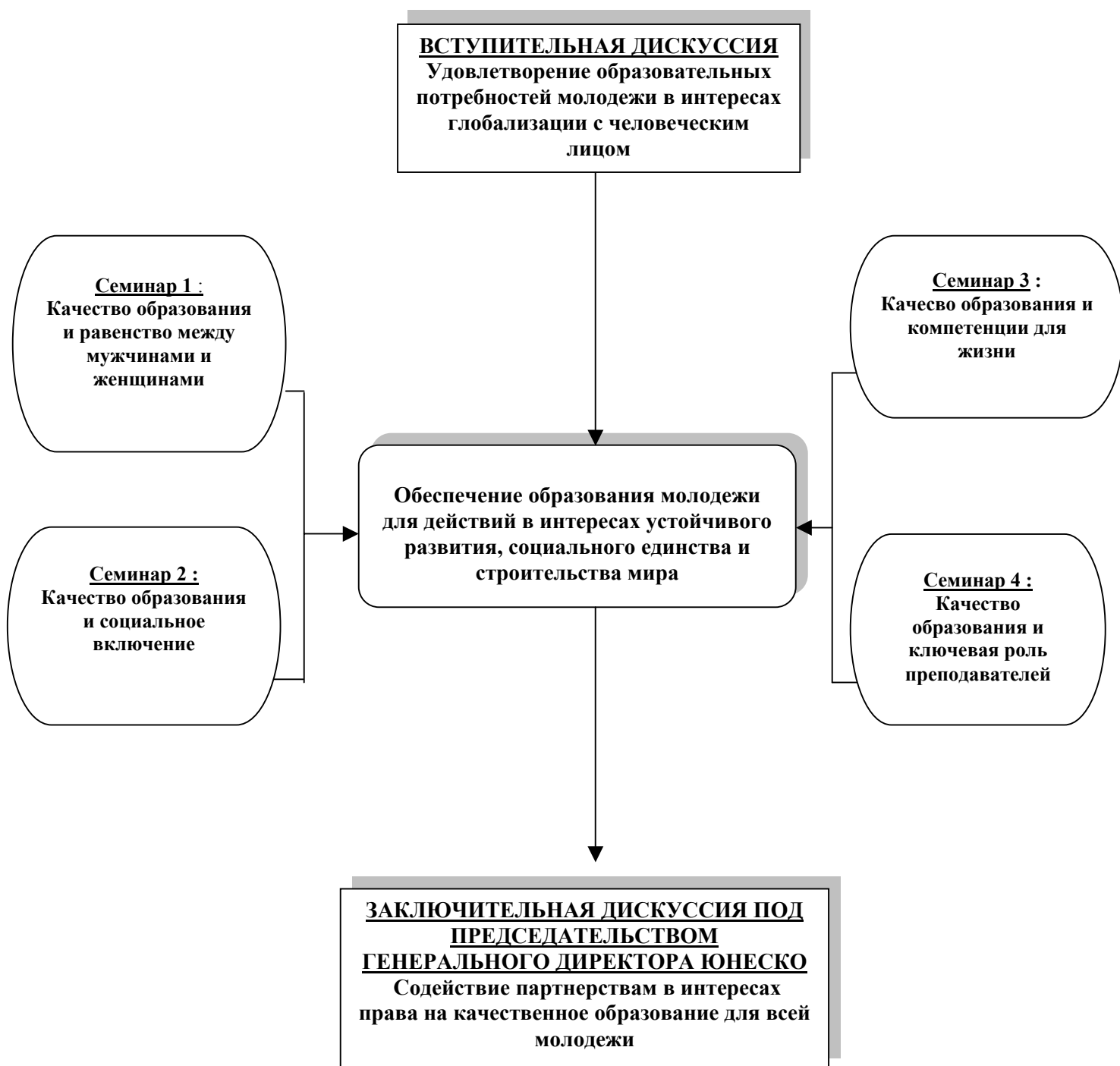
Работа семинаров будет проводиться на английском и французском – рабочих языках ЮНЕСКО. Если будет изыскано внешнее финансирование, возможно, будет обеспечен устный перевод на другие языки.

ПРИЛОЖЕНИЕ I**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ 47-ой сессии МКО**

1. Открытие Конференции
2. Выборы Председателя
3. Утверждение Повестки дня (ED/CONFINTED 47/1)
4. Утверждение пересмотренных Правил процедуры Международной конференции по образованию
5. Выборы заместителей Председателя и докладчика Конференции
6. Организация работы Конференции (ED/CONFINTED 47/2)
7. Рассмотрение темы Конференции: Качественное образование для всей молодежи: вызовы, тенденции и приоритеты (ED/CONFINTED 47/3 и ED/CONFINTED 47/4) (пленарные заседания, дискуссии и семинары)
8. Представление результатов работы Конференции Генеральным докладчиком
9. Утверждение выводов 47-ой сессии МКО и предлагаемых действий
10. Закрытие Конференции

ПРИЛОЖЕНИЕ II

47-АЯ СЕССИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБРАЗОВАНИЮ
8-11 СЕНТЯБРЯ 2004 Г. :
« КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ВСЕЙ МОЛОДЕЖИ: ВЫЗОВЫ,
ТЕНДЕНЦИИ И ПРИОРИТЕТЫ »



ПРИЛОЖЕНИЕ III**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОРГАНИГРАММА 47-ОЙ СЕССИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ****КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБРАЗОВАНИЮ****ЖЕНЕВА, 8-11 СЕНТЯБРЯ 2004 Г.**

Среда 8 сентября первая половина дня	Открытие сессии - 9:30 Вступительная дискуссия «Удовлетворение образовательных потребностей молодежи в интересах глобализации с человеческим лицом» Празднование Международного дня грамотности	
	Семинары 1А/1В и 2А/2В	
	Семинар 1: Качество образования и равенство между мужчинами и женщинами	Семинар 2: Качество образования и социальное включение
Четверг 9 сентября первая половина дня	Пленарное заседание: Обобщение результатов обсуждения на семинарах 1 и 2 по теме «Обеспечение образования молодежи для действий в интересах устойчивого развития, социального единства и строительства мира»	
	Семинары 3А/3В и 4А/4В	
	Семинар 3: Качество образования и компетенции для жизни	Семинар 4: Качество образования и ключевая роль преподавателей
Пятница 10 сентября первая половина дня	Пленарное заседание: Обобщение результатов обсуждений на семинарах 3 и 4 по теме «Обеспечение образования молодежи для действий в интересах устойчивого развития, социального единства и строительства мира»	
	Специальное заседание под председательством Генерального директора ЮНЕСКО «Содействие партнерствам в интересах права на качественное образование для всей молодежи»	
	Церемония вручения медали им. Коменского. Коктейль	
Суббота 11 сентября первая половина дня	Заключительное заседание 47-ой сессии: представление результатов работы Конференции Генеральным докладчиком Утверждение заключительных документов Заккрытие Конференции	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ 47-ОЙ СЕССИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБРАЗОВАНИЮ**

Рабочие документы

ED/CONFINTED 47/1	Предварительная повестка дня
ED/CONFINTED 47/2	Проект организации работы Конференции
ED/CONFINTED 47/3	Справочный документ: «Качественное образование для всей молодежи: вызовы, тенденции и приоритеты»
ED/CONFINTED 47/4	Базовый документ для обсуждения на двух дискуссиях и четырех семинарах
ED/CONFINTED 47/5	Общее представление 47-ой сессии МКО
ED/CONFINTED 47/6	«Послание миру» и «Выводы 47-ой сессии МКО и предлагаемые действия »

Информационные документы

Непосредственно перед Конференцией или в ходе ее будут выпущены различные информационные документы, инструкции для делегатов, предварительный перечень участников, список национальных докладов, представленных Конференции, вопросник по результатам Конференции и т. д.; эти документы будут распространены среди участников.